

## ZMLUVA

o poskytovaní audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb.,  
Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

(ďalej len „zmluva“)

### I. Zmluvné strany:

Dodávateľ : **Ing. Viera Hošťáková**, audítor č. licencie 443  
so sídlom: Čsl. Armády 33, 040 01 Košice  
IČO : 32 459 513  
DIČ: 1025859802  
bankové spojenie: UN

(ďalej len „**dodávateľ**“)

Odberateľ : **SOCIAL.TRANS, n.o.**  
so sídlom: Jarná 23, 053 61 Spišské Vlachy  
IČO : 35 581 654  
DIČ: 2022224732  
bankové spojenie: V  
zastúpená: Mgr. Pavol Maliňák, riaditeľ

(ďalej len „**odberateľ**“)

(Dodávateľ a odberateľ spoločne ďalej len ako „**zmluvné strany**“)

### II. Predmet zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre odberateľa v zmysle tejto zmluvy:

- a) audit účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2015 podľa zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o účtovníctve“) a vykonaný v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. o audítoroch, audite a dohľade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami týkajúcimi sa výkonu auditu platnými v Slovenskej republike
- b) audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou za rok 2015 zostavenej podľa § 20 zákona o účtovníctve.

### III. Vykonanie predmetu zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom zmluvy v termínoch dohodnutých s odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 25. 3. 2016. Služby uvedené v článku II. b) tejto zmluvy je dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 10. 5. 2016.

2. Odberateľ je povinný dodať dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom zmluvy, a to priebežne podľa požiadaviek dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II. a) tejto zmluvy je odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 15. 2. 2016, resp. do 15. 4. 2016 pre plnenia uvedené v článku II. b) tejto zmluvy.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II. a) tejto zmluvy:
  - Predložiť dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky nim požadované doklady dokumentujúce hospodársku činnosť odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb
  - Zabezpečiť potrebnú súčinnosť pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom zmluvy
4. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla odberateľa zodpovedná v celom rozsahu dodávateľ, a to až do momentu ich vrátenia odberateľovi.
5. V prípade, že odberateľ nepredloží dodávateľovi výročnú správu na overenie, odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti správy audítora vyhotovenej dodávateľom.
6. Dodávateľ sa zaväzuje vykonať pre odberateľa služby s odbornou starostlivosťou a nestranne a z auditu vypracovať správu audítora podľa medzinárodných audítorských štandardov, v ktorej vyjadrí názor na účtovnú závierku nasledovne:
  - A) Správa audítora z auditu účtovnej závierky
  - B) Dodatok k správe audítora z auditu súladu výročnej správy
7. Dodávateľ je oprávnený byť prítomný pri inventarizácii majetku a záväzkov účtovnej jednotky alebo vyžiadať vykonanie inventarizácie v oblasti, v ktorej zistí nedostatky.
8. Štatutárny orgán odberateľa je zodpovedný za zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz so zákonom o účtovníctve a za interné kontroly, ktoré považuje za potrebné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Odberateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať dodávateľovi všetko, čo pre neho získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve. Dodávateľ je povinný odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto zmluvy.
9. Odberateľ zabezpečí získavanie informácií formou potvrdení od jeho obchodných partnerov podľa požiadaviek audítora. Náklady na získavanie informácií hradí odberateľ.
10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto zmluve, a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto zmluvy. Zachovanie mlčanlivosti sa nevzťahuje na zabezpečenie splnenia požiadaviek na preverenie kvality auditu podľa interných zásad a postupov SKAU a medzinárodných štandardov na kontrolu kvality (ISQC 1 – kontrola kvality pre firmy, ktoré vykonávajú audit a preverenia finančných výkazov a zákazky na ostatné uisťovanie a súvisiace služby).
11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté odberateľom pre plnenie predmetu zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom zmluvy bude odberateľovi vopred písomne oznámený.

12. Odberateľ berie na vedomie, že podľa § 19 odsek 2 zákona o účtovníctve v aktuálnom znení, dodávateľ musí byť schválený ako auditor ročnej účtovnej závierky na valnom zhromaždení alebo na členskej schôdzi odberateľa. V prípade, že požiadavka § 19 odsek 2 zákona o účtovníctve nie je splnená, nemožno považovať vykonaný audit za audit podľa požiadaviek zákona o účtovníctve. Takýto audit sa považuje za dobrovoľný audit vykonaný podľa medzinárodných auditorských štandardov (ISA). Dodávateľ v prípade svojho neschválenia valným zhromaždením alebo členskou schôdzou nie je povinný vydať správu auditora, resp. ak ju vydá, táto sa nebude považovať za správu vydanú na základe výkonu auditu definovaného v zákone o účtovníctve.
13. Ak má odberateľ povinnosť zverejňovať uzatvorené zmluvy v zmysle zákona č. 2118/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v aktuálnom znení, je povinný zverejniť túto zmluvu a informovať dodávateľa o jej zverejnení. Ak táto zmluva nie je zverejnená v zmysle uvedeného zákona, dodávateľ nie je povinný vydať správu auditora.

#### IV. Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť dodávateľovi za zabezpečenie predmetu zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. tejto zmluvy nasledovne:
- a) Za audit podľa štandardov platných v Slovenskej republike vykonaný dodávateľom pre odberateľa v súlade s článkom II. písm. a) tejto zmluvy, ktorý zahŕňa audit účtovnej závierky zostavenej k 31. 12. 2015.  
Tieto práce budú rozdelené do dvoch základných častí:
    - Predaudit – realizácia do 31. 12. 2015
    - Audit účtovnej závierky – realizácia do 25. 3. 2016
  - b) Audit súladu výročnej správy s auditovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b)
- Spolu celková cena služby podľa čl. II. EUR 1 162,-
3. Dodávateľ nie je plátcom DPH.
4. Sumy uvedené v bode 2. Tohto článku je dodávateľ oprávnený faktúrovať odberateľovi nasledovne:
- 50 % po realizácii prác na predaudite t.j. k 31. 12. 2015
  - 50 % spolu s vyúčtovaním celkovej ceny po vykonaní ostatných služieb uvedených v bode 2. pred odovzdaním auditorskej správy.
5. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 15 dní od jej obdržania
6. K uvedeným cenám je dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle zákona o auditoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred konzultované s odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete zmluvy bude riešená písomným dodatkom k zmluve, podpísaným obidvoma zmluvnými stranami.

#### V. Platnosť zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobú určitú do 31. 12. 2016.
2. Táto zmluva je platná a účinná odo dňa jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.

3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej dodávateľovi, pričom platí, že zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede odberateľa dodávateľovi. Vo výpovedi uvedie dôvody, ktoré ho viedli k odvolaniu audítora, alebo k odstúpeniu od zmluvy v priebehu vykonávania auditu. V prípade výpovede zmluvy je odberateľ povinný dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto zmluvou do dátumu doručenia výpovede dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a odberateľom alebo ak odberateľ neposkytuje dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu zmluvy. V prípade výpovede zmluvy je dodávateľ povinný odovzdať odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede odberateľ zapožičal (nevzťahuje sa na doklady, ktoré dodávateľ získal ako dôkazy auditu).

#### VI. Záverečné ustanovenia:

1. Túto zmluvu je možné meniť a doplňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma zmluvnými stranami
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedná za kvalitné vykonanie predmetu zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil odberateľovi nesprávnym a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných dodávateľovi odberateľom
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak dodávateľ zavíni svojou činnosťou škodu odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje odberateľa poisťovni, v ktorej je dodávateľ poistený, a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťovnej udalosti.
5. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch §30 odsek 6.
6. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch /2/ rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží jeden /1/ rovnopis.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia všeobecnými obchodnými podmienkami uvedenými v prílohe č. 1 ako aj osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedené v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že sú spôsobilé na právne úkony, že zmluvu uzavreli na základe vzájomnej dohody a na základe slobodnej a vážnej vôle, zmluvu neuzatvorili v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, zmluva je urobená v predpísanej forme, zmluvu si pozorne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu s ňou ju podpísali.

Košice, 4. november 2015

Spišské Vlachy, 12.11.2015

\_\_\_\_\_  
Dodávateľ

\_\_\_\_\_  
Odberateľ